

Dönem : 3
Toplantı : 1

MİLLET MECLİSİ S. Sayısı : 170

13.5.1961 tarihinde 299 sayılı Kanunla yürürlüğe giren «Nükleer Enerji alanında hukukî mesuliyete dair Sözleşme» de yer olmadığı anlaşılan 11 nci maddenin tasdiki hakkında kanun tasarısı ve Dışişleri, Maliye ve Plân komisyonları raporları (1/121)

T. C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar Tetkik Dairesi
Sayı: 71 - 518/9557

3 . 12 . 1969

MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

İlgi : 25 . 2 . 1967 tarih ve 71 - 518/1113 sayılı yazımız.

Maliye Bakanlığınca hazırlanan ve Türkiye Büyük Millet Meclisine arzı Bakanlar Kurulunca 29 . 11 . 1969 tarihinde kararlaştırılan (13 . 5 . 1961 tarihinde 299 sayılı Kanunla yürürlüğe giren, «Nükleer Enerji alanında hukukî mesuliyete dair Sözleşme» de yer almadığı anlaşılan 11 nci maddenin tasdiki hakkında kanun tasarısı) ve gerekçesi ilişik olarak sunulmuştur.

Gereğinin yapılmasını rica ederim.

Süleyman Demirel
Başbakan

GEREKÇE

Avrupa İktisadi İşbirliği Teşkilâtı tarafından kabul edilip, memleketimizde 28 . 10 . 1960 tarihinde imzalanan, «Nükleer Enerji alanında hukukî mesuliyete dair Sözleşme» 13 . 5 . 1961 tarihinde 299 sayılı Kanunla yürürlüğe girmiştir.

Sözleşme'de nükleer enerji istihsalinin gelişerek sulhçü gayelerde kullanılmasının, nükleer kaza ve hasarlar yüzünden geri kalmamasını temin etmek için mutazarrır olacak şahıslara münasip tazminatın ödenmesi esasları tesbit edilmiştir.

Bilindiği gibi bir nükleer kazanın sebeb olduğu hasar sebebiyle ödenmesi istenen tazminat bedeli, sözleşmenin 7 nci (b) maddesinde öngörülen malî garantiyi temin edebilmesi imkânları göz önünde tutularak 5 000 000 hesap ünitesinden aşağı olmamak üzere daha yüksek ve alçak bir meblâğı tesbit edebilmesi şartı ile nükleer kazanın sebeb olduğu hasar dolayısıyla işletmenin âzami mesuliyeti 15 000 000 Avrupa para Anlaşması hesap birimi olacaktır diye tasrih edilmiştir.

Mezkûr sözleşmenin Türkçe tercümesinde esas metnin tazminatın cinsi, şekli, sahası ve âdil şekilde taksimi ile ilgili 11 nci maddesinin sehven yer almadığı müşahede edilmiştir.

Ekli kanun tasarısı bu eksikliği gidermek için tanzim edilmiştir.

Dışışleri Komisyonu raporu

Millet Meclisi
Dışışleri Komisyonu
Esas No. : 1/121
Karar No. : 11

21 . 3 . 1970

Yüksek Başkanlığa

13 . 5 . 1961 tarihinde 299 sayılı Kanunla yürürlüğe giren «Nükleer Enerji Alanında Hukukî Mesuliyete dair Sözleşme» de yer almadığı anlaşılan 11 nei maddenin tasdiki hakkında kanun tasarısı, ilgili Bakanlık temsilcilerinin iştirakiyle Komisyonumuzda görüşüldü.

Tümü üzerinde cereyan eden görüşmeler neticesinde, gerekçede de belirtildiği üzere, mezkûr sözleşme esas metninin, tazminatın einsi, şekli, sahası ve âdil şekilde taksimi hususlarını ihtiva eden 11 nei maddesi Türkçe tercümesinde sehven yer almadığı için, bu eksikliği gidermek gayesiyle hazırlanmış bulunan tasarı Komisyonumuzca da uygun görülerek aynen kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Maliye Komisyonuna tevdi buyurulmak üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Başkan	Sözcü	Kâtip	
Manisa	İzmir	Konya	Amasya
<i>E. Akça</i>	<i>Ş. Osma</i>	<i>Ö. Ölçmen</i>	<i>Y. Acar</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul	İstanbul
<i>N. Eroğan</i>	<i>O. Kabıbay</i>	S. Orkunt	<i>N. İ. Tokgöz</i>
		İmzada bulunamadı	
İstanbul	Kocaeli	Sinop	Trabzon
<i>M. Yardımcı</i>	<i>N. Erim</i>	<i>H. İşgüzar</i>	<i>M. A. Oksal</i>
		Zonguldak	
		<i>C. Karakaş</i>	

Maliye Komisyonu raporu

Millet Meclisi
Maliye Komisyonu
Esas No. : 1/121
Karar No. : 61

1 . 4 . 1970

Yüksek Başkanlığa

13 . 5 . 1961 tarihinde 299 sayılı Kanunla yürürlüğe giren «Nükleer Enerji Alanında Hukukî Mesuliyete dair Sözleşme» de yer almadığı anlaşılan 11 nei maddenin tasdiki hakkında kanun tasarısı, ilgili bakanlık temsilcilerinin iştirakiyle, Komisyonumuzda tetkik ve müzakere edildi:

Gerekçede arz ve izah olunan hususlar, Komisyonumuzca da uygun görülerek, tasarı aynen kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Plân Komisyonuna tevdi edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Maliye Komisyonu

Başkanı	Sözcü	Kâtip	
İstanbul	Muğla	Hatay	Afyon
<i>N. Eroğan</i>	<i>A. Buldanlı</i>	T. Köseoğlu	<i>K. Uysal</i>
		İmzada bulunamadı	

Millet Meclisi

(S. Sayısı : 170)

Ağrı
A. Bayazıt

İstanbul
H. Dolun

Bolu
Ş. Kiyıkoğlu

İzmir
M. Daldal

Bursa
A. Türkel

Kütahya
M. Ersoy

İmzada bulunamadı

Çankırı
H. Dağlı

Sinop
H. Biçer

Bütçe Plân Komisyonu raporu

Millet Meclisi
Bütçe Plân Komisyonu
Esas No. : 1/121
Karar No. : 52

21 . 5 . 1970

Millet Meclisi Başkanlığına

Tetkiki hususu Komisyonumuza havale buyurulan, (13 . 5 . 1961 tarihinde 299 sayılı Kanunla yürürlüğe giren «Nükleer enerji alanında hukukî mesuliyete dair Sözleşme» de yer almadığı anlaşılan 11 nei maddenin tasdiki hakkında kanun tasarısı) ve önhavalesi uyarınca Dışişleri ve Maliye komisyonlarınca tasarı üzerinde düzenlenen rapor, ilgili Hükümet temsilcilerinin de katıldıkları oturumda görüşüldü;

13 . 5 . 1961 tarihinde 299 sayılı Kanunla yürürlüğe giren «Nükleer enerji alanında hukukî mesuliyete dair Sözleşme» ile nükleer enerji istihsalinin gelişerek sulhçu gayelerde kullanılmasının, nükleer kaza ve hasarlar yüzünden geri kalmamasını temin etmek için mutazarrır olacak şahıslara münasip tazminatın ödenmesi esasları tesbit edilmiştir.

Söz konusu Sözleşmenin Türkçeye tereümesinde, esas metnin, tazminatın cinsi, şekli, sahası ve âdil şekilde taksimi ile ilgili 11 nei maddesi bir schiv sonucu yer almadığından, hazırlanan bu tasarı ile bu eksiklik izale edilmektedir.

Tasarı, tüm olarak kabule şayan mütalâa edilerek maddelerin görüşülmesine geçilmiş,

1 nei madde, maddeye merbut çerçeve (Madde 11) deki (sahası) deyimi yerine (şümulü) deyimi konulmak suretiyle değiştirilerek,

2 ve 3 neü maddeler aynen kabul edilmiştir.

Öncelik ve ivedilikle görüşülmek ve Genel Kurulun tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Başkan	Sözeü	Kâtip	
Sakarya	Ankara	Erzurum	Afyon Karahisar
N. Bayar	M. K. Yılmaz	R. Danışman	H. Dinçer
Ankara	Bolu	Burdur	Eskişehir
T. Toker	H. İ. Coş	Söz hakkım mahfuz. N. Yavuzkan	M. İ. Anđı
Hatay	İçel	İzmir	Kastamonu
Söz hakkım saklı. H. Özkan	C. Okyayuz	M. Akan	Söz hakkım mahfuzdur. H. Tosyalı
Manisa	Maras	Tokat	Uşak
H. Okçu	A. İmamoğlu	İ. H. Balcı	O. Denğiz

Zonguldak
K. Nedimoğlu

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

13 . 5 . 1961 tarihinde 299 sayılı Kanunla yürürlüğe giren «Nükleer Enerji alanında hukukî mesuliyete dair Sözleşme» de yer almadığı anlaşılan 11 nci maddenin tasdiki hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — 299 sayılı Kanuna ekli Sözleşmeye aşağıda yazılı 11 nci madde ilâve edilmiş ve Sözleşmedeki madde 11, madde 12 olarak değiştirilmiştir.

«Madde 11. — Tazminatın cinsi, şekli, sahası ve tazminatın âdil şekilde taksimi, bu Sözleşme ile öngörülen sınırlar içinde millî hukukla tanzim edilecektir.»

MADDE 2. — Bu kanun 299 sayılı Kanunun yayımlandığı 13 . 5 . 1961 tarihinde yürürlüğe girmiş sayılır.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

29 . 11 . 1969

Başbakan <i>S. Demirel</i>	Devlet Bakanı <i>R. Sezgin</i>
Devlet Bakanı <i>G. Titrek</i>	Adalet Bakanı <i>Y. Z. Önder</i>
Dışişleri Bakanı <i>İ. S. Çağlayançil</i>	Maliye Bakanı <i>M. Erez</i>
Ticaret Bakanı <i>A. Dalh</i>	Sağ. ve Sos. Y. Bakanı <i>V. Â. Özkan</i>
Ulaştırma Bakanı <i>N. Menteşe</i>	Çalışma Bakanı <i>S. Öztürk</i>
Turizm ve Ta. Bakanı <i>N. Cevheri</i>	İmar ve İskân Bakanı <i>H. Nakiboğlu</i>

Gençlik ve Spor Bakanı
İ. Sezgin

BÜTÇE PLÂN KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

13 . 5 . 1961 tarihinde 299 sayılı Kanunla yürürlüğe giren «Nükleer Enerji alanında hukukî mesuliyete dair Sözleşme» de yer almadığı anlaşılan 11 nci maddenin tasdiki hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — 299 sayılı Kanuna ekli Sözleşmeye aşağıda yazılı 11 nci madde ilâve edilmiş ve Sözleşmedeki madde 11, madde 12 olarak değiştirilmiştir.

«Madde 11. — Tazminatın cinsi, şekli, şümü-lü ve tazminatın âdil şekilde taksimi, bu Sözleşme ile öngörülen sınırlar içinde millî hukukla tanzim edilecektir.»

MADDE 2. — Tasarının 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Tasarının 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

Devlet Bakanı <i>H. Atabeyli</i>	Devlet Bakanı <i>T. Bilgin</i>
Millî Savunma Bakanı <i>A. Topaloğlu</i>	İçişleri Bakanı <i>H. Menteşeoğlu</i>
Millî Eğitim Bakanı <i>O. Oğuz</i>	Bayındırlık Bakanı <i>T. Gülez</i>
Güm. ve Tekel Bakanı <i>A. İ. Birincioğlu</i>	Tarım Bakanı <i>İ. Ertem</i>
Sanayi Bakanı <i>S. Kılıç</i>	En. ve Ta. Kay. Bakanı <i>S. O. Avcı</i>
Köy İşleri Bakanı <i>T. Kapanlı</i>	Orman Bakanı <i>H. Özalp</i>